

INSTALLATION INSTRUCTIONS

GUIDE D'INSTALLATION

GUÍA DE INSTALACIÓN

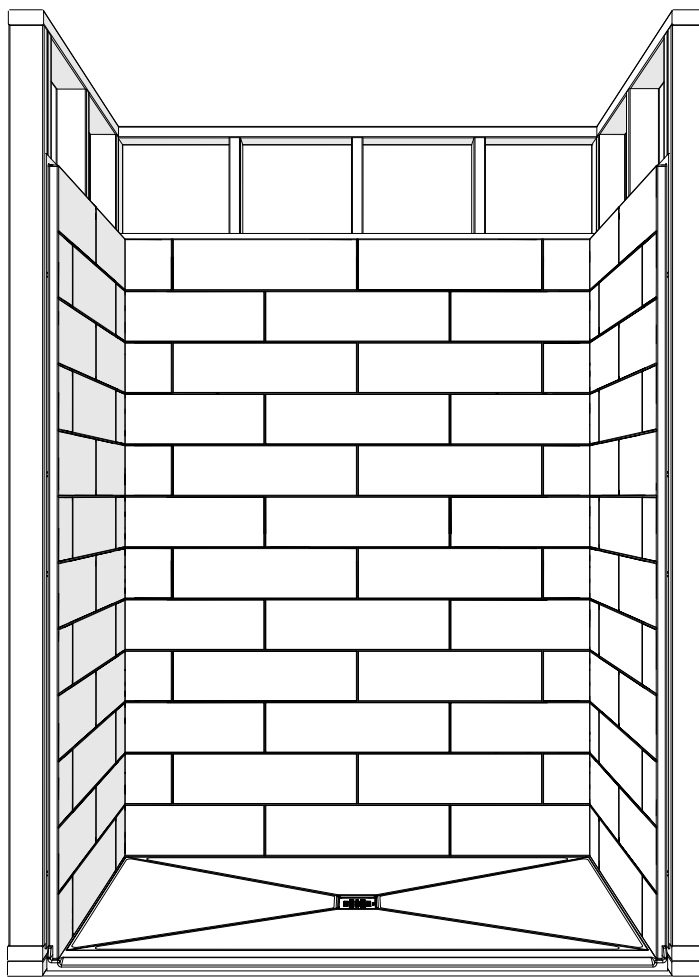
MODEL • MODÈLE • MODELO

4-piece Shower walls

Murs de douche 4 pièces

Muros de ducha 4 piezas

6238



Several bases work with these walls. This model is shown for visual reference.
Plusieurs bases fonctionnent avec ces murs. Ce modèle est montré pour référence visuelle.
Varias bases funcionan con estos muros. Este modelo se muestra como referencia visual.

The images shown are for illustration purposes only and may not be an exact representation of the product.
Les images présentées sont uniquement à des fins d'illustration et peuvent ne pas être une représentation exacte du produit.
Las imágenes mostradas son sólo para fines ilustrativos y pueden no ser una representación exacta del producto.

Read all instructions carefully before proceeding.

Lire attentivement toutes les instructions avant de commencer l'installation.

Leer detenidamente todas las instrucciones antes de comenzar la instalación.

SAVE THIS GUIDE FOR FUTURE REFERENCE.
CONSERVER POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.
CONSERVE ESTE MANUAL COMO REFERENCIA.

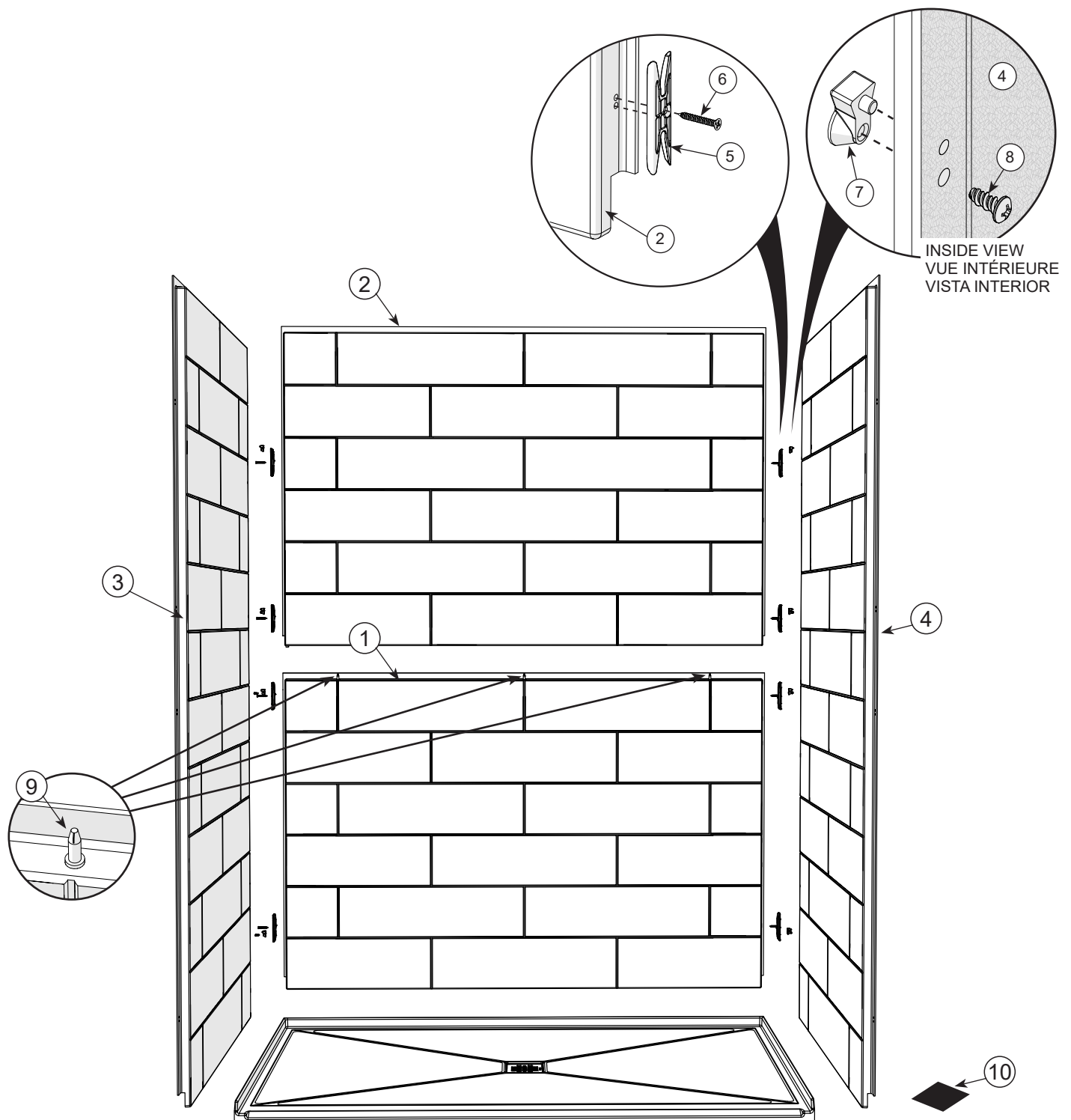
IMPORTANT • Record the serial number
IMPORTANT • Noter le numéro de série
IMPORTANTE • Registre el número de serie

Serial number • Numéro de série • Número de Serie

Door/Porte/Puerta

Base

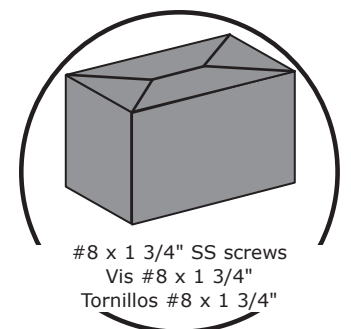
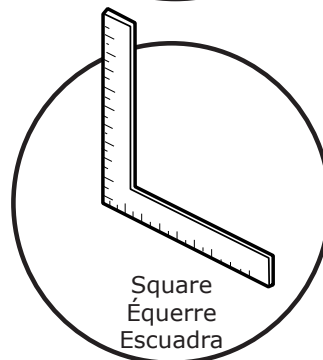
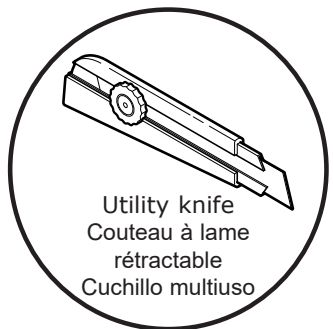
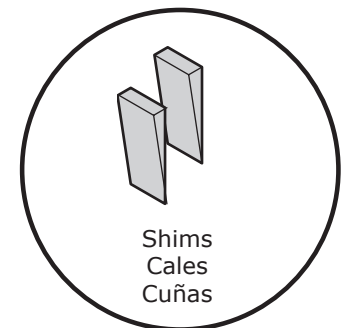
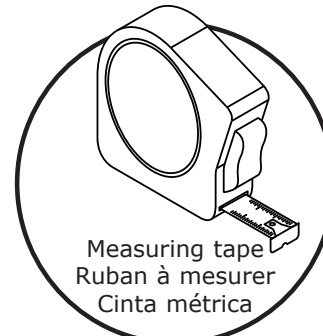
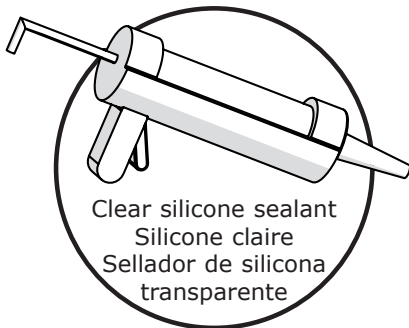
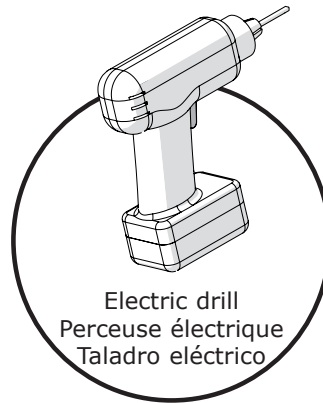
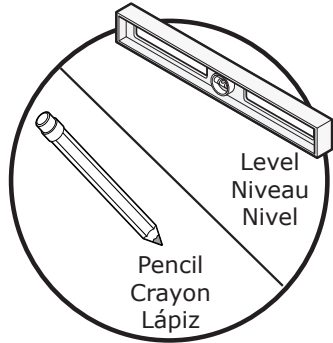
PARTS | **PIÈCES** | **PIEZAS**
AND COMPONENTS | ET COMPOSANTES | Y COMPONENTES



#	Part	Nom de la pièce	Pieza	Qt	Cant
1	Lower back wall	Mur arrière inférieur	Muro posterior inferior	1	
2	Upper back wall	Mur arrière supérieur	Muro posterior superior	1	
3	Left side wall	Mur latéral gauche	Muro lateral izquierdo	1	
4	Right side wall	Mur latéral droit	Muro lateral derecho	1	
5	X fastener	Fixation en forme de X	Sujetador en forma de X	8	
6	#8 x 1 1/4" Screw (for X fastener)	Vis #8 x 1 1/4" (Pour fixation en X)	Tornillos #8 x 1 1/4" (Para sujetador en X)	8	
7	Retraction pin	Cheville d'ancrage	Pasador de retracción	8	
8	#8 x 3/8" Screw (for retraction pin)	Vis #8 x 3/8" (pour cheville d'ancrage)	Tornillos #8 x 3/8" (para pasador de retracción)	8	
9	Positioning pin	Tige de positionnement	Clavijas de fijación	3	
10	Fire pad	Feuillet pare-feu	Almohadilla cortafuego	1	

TOOLS | OUTILS | HERRAMIENTAS

REQUIRED | REQUIS | NECESARIAS



1

Parts required:
Pièces requises:
Partes requeridas:



A. Build a structure based on the dimensions in the chart below.

ADJUST TO THE PRODUCT RECEIVED IF NEEDED.

A. Construire une structure qui respecte les dimensions mentionnées dans le tableau.

S'AJUSTER AU PRODUIT REÇU AU BESOIN.

A. Construir una estructura que respete las dimensiones mencionadas en la tabla.

AJUSTARSE AL PRODUCTO RECIBIDO SI ES NECESARIO.

Murs / walls / Muros	A	B	H
6238	63"	39"	81" min. + base height + hauteur base + altura base

B. Verify the walls are square, plumb and the floor is level.

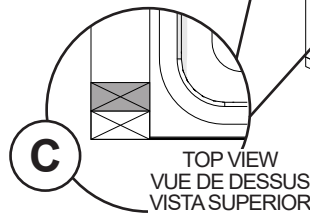
B. Vérifier que les montants verticaux sont à l'équerre et que le sol est de niveau.

B. Verificar que los listones esten a escuadra y verticales y que el piso este a nivel.

C. If installing a door, double the studs (2x4) where the wall jambs will be installed.

C. Si vous installez une porte, doubler les montants de bois (2x4) là où les montants muraux seront installés.

C. Si está instalando una puerta, duplicar los montantes (2x4) en los lugares en los que se instalarán las jambas murales.

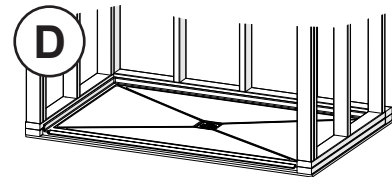


**FAILURE TO LEVEL THE FLOOR
WILL VOID WARRANTY
LE NON-NIVELLEMENT DU SOL
ANNULERA LA GARANTIE.
FALLAR EN NIVELAR EL PISO
ANULARÁ LA GARANTÍA.**

D. Complete the shower base install following the steps from the shower base installation guide.

D. Compléter l'installation de la base de douche en suivant les étapes du guide d'installation de la base.

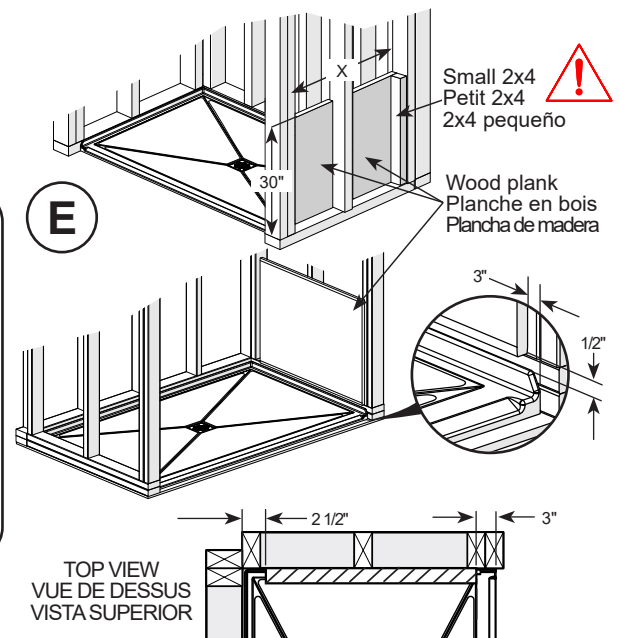
D. Complete la instalación de la base de la ducha siguiendo los pasos de la guía de instalación de la base de la ducha.



E. Optional: If you are planning to use a recommended seat: determine the desired position. Add a 30" high wood reinforcement (veneer) that is 1/2" higher than the base flange, screwed to the studs. For example, for a 38" wide shower wall, the reinforcement would be 32 1/2" wide. Make sure that 3 studs adequately support it across the entire width.

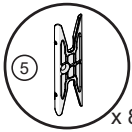
E. Optionnel: Si vous planifiez utiliser un siège recommandé, Déterminer la position souhaitée. Ajouter un renfort en bois (vener) de 30" de haut à 1/2" plus haut que la bride de la base, à 2 1/2" du fond et à 3" du devant du mur vissé sur les montants. Par exemple, pour un mur de douche de 38" de large c'est un renfort de 32 1/2" de large (X). S'assurer que 3 montants le support adéquatement sur toute la largeur.

E. Opcional: Si está planeando utilizar un asiento recomendado: Determine la posición deseada. Agregue un refuerzo de madera (chapado) de 30" de alto que sea 1/2" más alto que la brida de la base, atornillado a los montantes. Por ejemplo, para una pared de ducha de 38" de ancho, el refuerzo debe tener un ancho de 32 1/2". Asegúrese de que 3 montantes lo soporten adecuadamente a lo largo de todo el ancho.

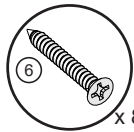


2

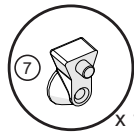
Parts required:
Pièces requises:
Partes requeridas:



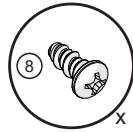
x 8



x 8



x 1



x 1

A. Install two X fasteners (5) on each side of the upper back wall (2) and 2 on each side of the lower back wall (1) in the pre drilled holes using the screws provided (6).

A. Installer deux fixations en X (5) dans les trous prépercés de chaque côté du mur arrière supérieur (2) et deux de chaque côté du mur arrière inférieur (1) au moyen des vis fournies (6).

A. Instalar dos sujetadores en forma de X (5) en los agujeros preperforados a cada lado del muro posterior superior (2) y a cada lado del muro posterior inferior (1) con los tornillos suministrados (6).

Quick tip



There is a positioning pin on X fastener so they can only be installed one way.

Conseil éclair

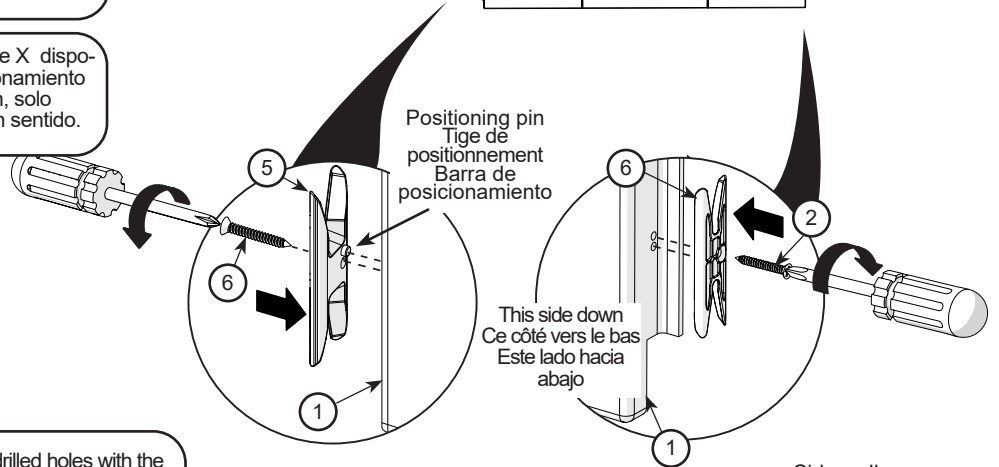
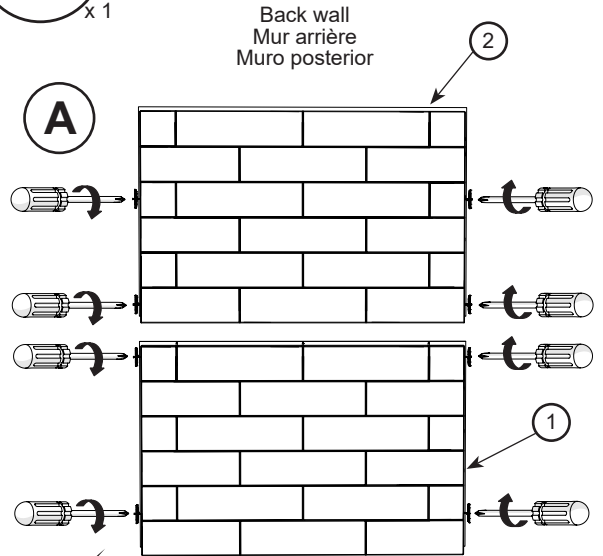


Les fixations en X sont dotées d'une tige de positionnement pour aider à leur installation, ils ne s'installent que d'une façon.

Consejo rápido



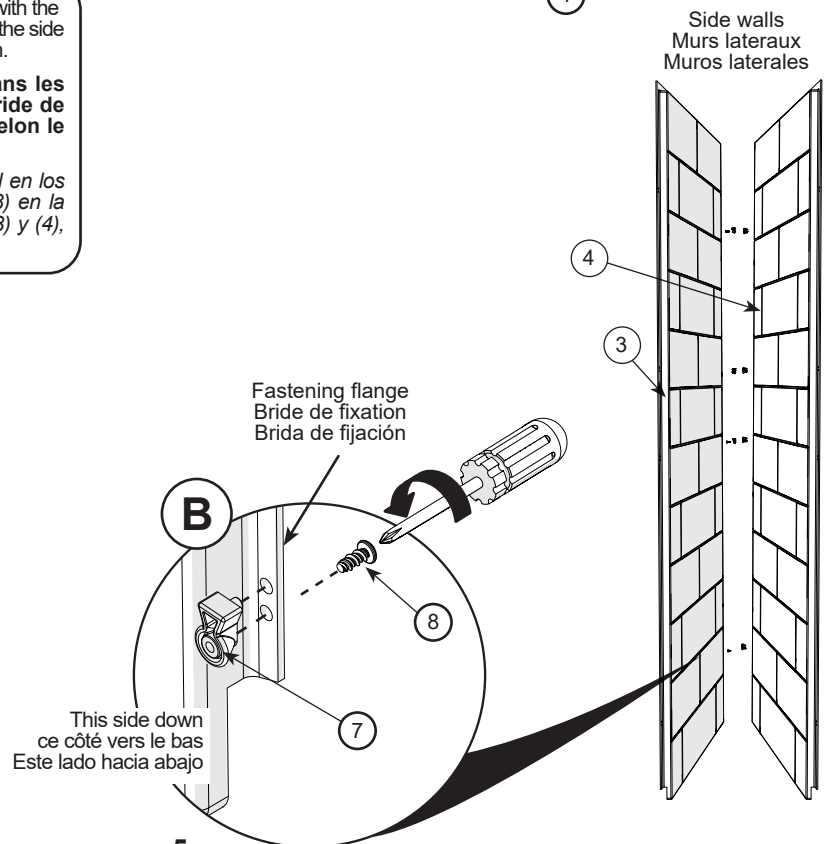
Los sujetadores en forma de X disponen de una barra de posicionamiento para ayudar a su instalación, solo pueden ser instalados en un sentido.



B. Fasten 4 retraction pins (7) per side wall in the pre drilled holes with the screws provided (8) to the left-hand or right-hand fastening flange of the side walls (3) and (4) depending on which side the wall will be installed on.

B. Installer 4 chevilles d'ancrage (7) par mur de côté dans les trous prépercés, au moyen des vis fournies (8) sur la bride de fixation gauche ou droite des murs latéraux (3) et (4), selon le côté où le mur sera installée.

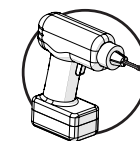
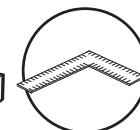
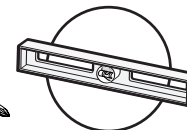
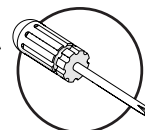
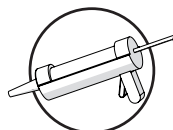
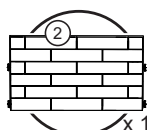
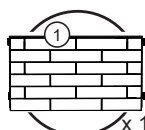
B. Instalar 4 pasadores de retracción (7) por cada pared lateral en los agujeros pre-perforados utilizando los tornillos suministrados (8) en la brida de fijación izquierda o derecha de los paneles laterales (3) y (4), según el lado en el que se instalará el panel.



INSTALLATION TEST / TEST D'INSTALLATION / PRUEBA DE INSTALACIÓN

3

Parts required:
Pièces requises:
Partes requeridas:



A. Place lower back wall (1) centered on the back flange of the shower base. With a 1/8" bit, drill holes in the side wall fastening flange at the top aligned with each stud. Only pre-drill the flange not the studs. Then, secure the wall with one #8 x 1 1/4" screw (not included) in one of the pre-drilled holes.

IMPORTANT: HAND TIGHTEN ONLY. DO NOT OVER-TIGHTEN THE SCREW.

A. Placez le mur arrière inférieur (1) centré sur la bride arrière de la base de douche. Faire des pré-trous dans la bride du mur seulement, vis-à-vis de chaque montant avec une mèche de 1/8 po. Ne pas percer les montants. Fixer temporairement le mur à un seul montant à l'aide d'une vis #8 x 1-1/4 po (non incluse).

IMPORTANT : SERRER À LA MAIN SEULEMENT. INSTALLATION TEMPORAIRE.

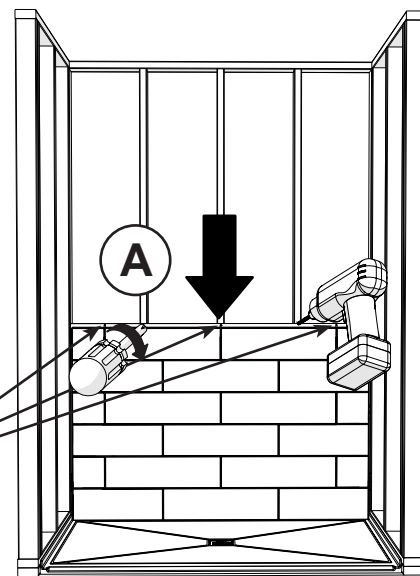
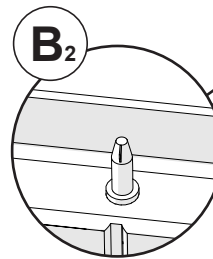
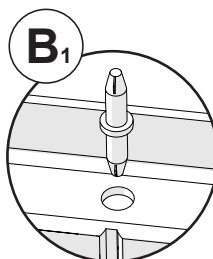
A. Coloque el muro posterior inferior (1) centrado sobre la brida trasera de la base de la ducha. Place lower back wall (1) centered on the back flange of the shower base. Perforar los pre-agujeros de la brida del muro solamente, con una broca de 1/8" alineando con cada montante. No perforar los montantes. Fijar el muro temporalmente a un montante usando un tornillo # 8 x 1 3/4" (no incluido).

IMPORTANTE: APRETAR A MANO ÚNICAMENTE! INSTALACIÓN TEMPORAL.

B. Place the positioning pins (9) on the holes of the top of the lower back wall.

B. Placez les tiges de positionnement (9) sur les trous en haut du mur arrière inférieur.

B. Coloque las clavijas de fijación (9) en los agujeros de la parte superior del muro posterior inferior.



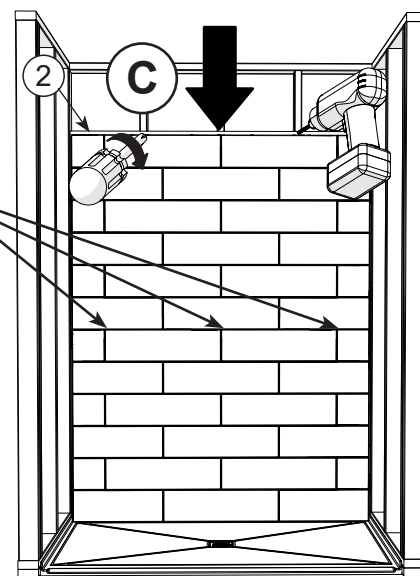
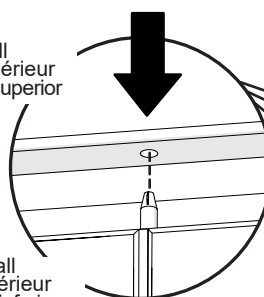
C. Place upper back wall (2) centered on the lower back wall aligning holes and positioning pins. Redo the drilling and fasten as described in step 3A.

C. Placez le mur arrière supérieur (2) centré sur le mur arrière inférieur en alignant les trous et les tiges de positionnement. Refaire le perçage et fixer comme décrit à l'étape 3A.

C. Coloque el muro posterior superior (2) centrado sobre el muro posterior inferior alineando agujeros y clavijas de posicionamiento. Rehacer el taladrado y fijar como se describe en el paso 3A.

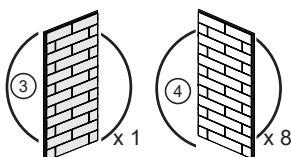
Upper back wall
Mur arrière supérieur
Muro posterior superior

Lower back wall
Mur arrière inférieur
Muro posterior inferior



4

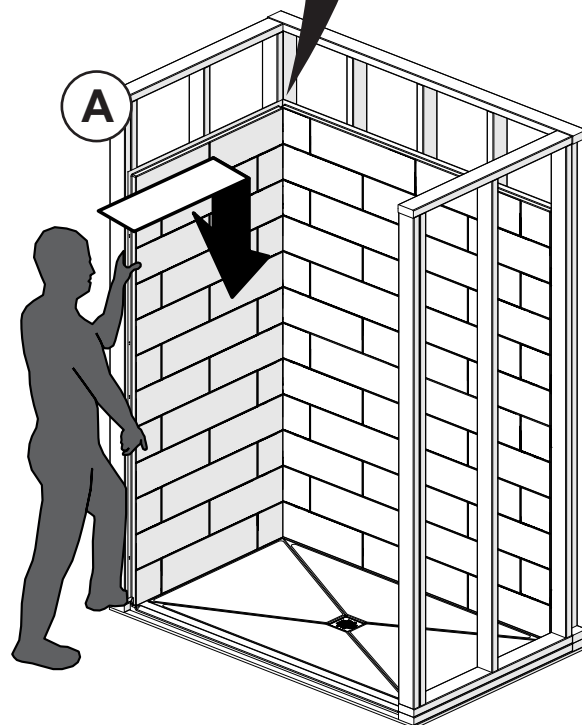
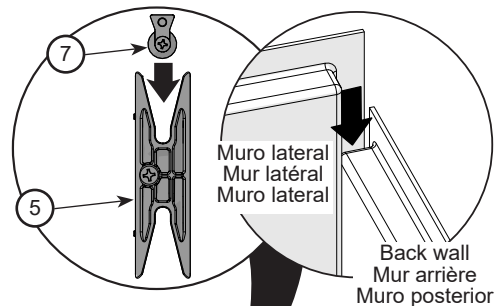
Parts required:
Pièces requises:
Partes requeridas:



A. Install the side wall (3) on the opposite side of the faucet installation. Lift the wall approximately 3" above the threshold of the base, push it completely against the back wall then lower the side wall into position.

A. Installer d'abord le mur de côté (3) du côté opposé à la robinetterie. Placer le mur à environ 3 po au-dessus du seuil de la base, le pousser à fond contre le mur arrière, puis l'abaisser sur le seuil de la base.

A. Instalar el primer muro lateral (3) en el lado opuesto de la válvula. Coloque el muro aproximadamente 3 pulgadas por encima del umbral de la base, empujando con fuerza contra el muro posterior, a continuación, bajar el muro sobre el umbral de la base.



It is critical that all 3 retraction pins engage with the X fasteners. There should be no gap between the walls.

Il est essentiel que les chevilles d'ancrage soient bien insérées dans les fixations en X. Il ne devrait y avoir aucun espacement entre le mur de côté et le mur arrière.

Es esencial que los pasadores estén completamente insertados en los sujetadores en X. No debe haber ningún espacio entre el muro lateral y el muro posterior.

Quick tip



Conseil éclair



Consejo rápido



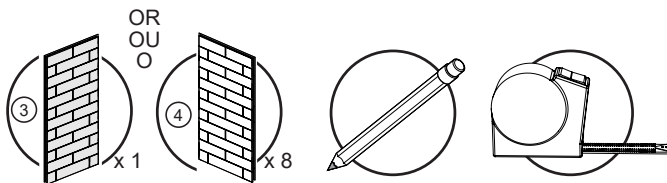
Place a level vertically on the side wall. If the wall is not straight, make sure that the retraction pins are properly inserted in the X fasteners.

Vérifier la verticalité du mur de côté à l'aide d'un niveau. Si le mur n'est pas vertical, s'assurer que les chevilles d'ancrages sont bien insérées dans les fixations en X.

Comprobar la verticalidad de la pared lateral usando un nivel. Si la pared no es vertical, asegurarse que los pasadores de retracción están bien insertados en los sujetadores en forma de X.

4

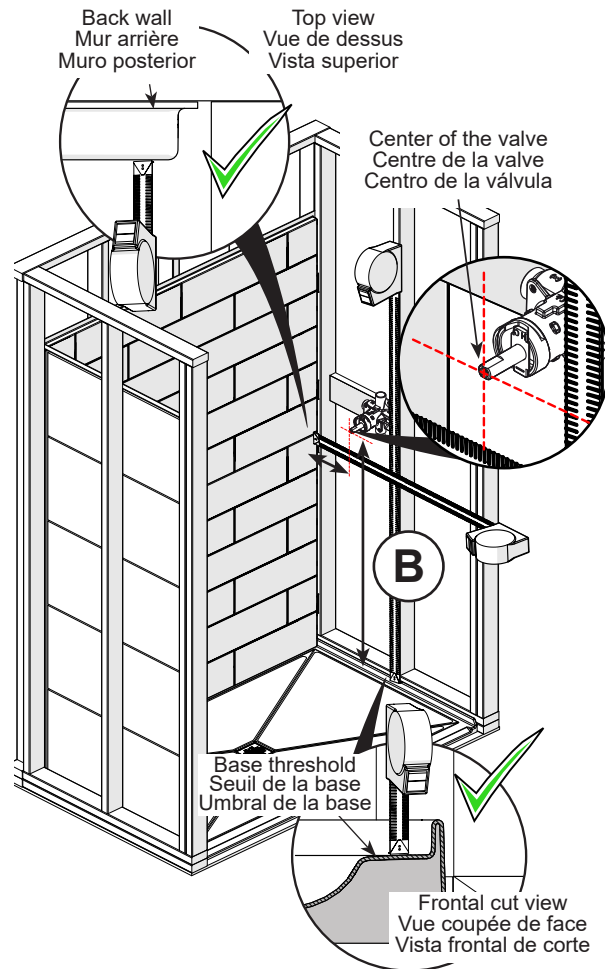
Parts required:
Pièces requises:
Partes requeridas:



B. Measure the distance between the front face of the back wall and the center of the faucet. Then measure the distance from the top of the base threshold to the center of the faucet. **If faucets are on the back wall, measure from the center of the alcove to the center of the back wall.**

B. Mesurer la distance entre la face du mur arrière et le centre de la robinetterie. Mesurer ensuite la distance entre le seuil de la base et le centre de la robinetterie. Si les robinets sont sur le mur du fond, mesurer à partir du centre de l'alcôve au centre du mur arrière.

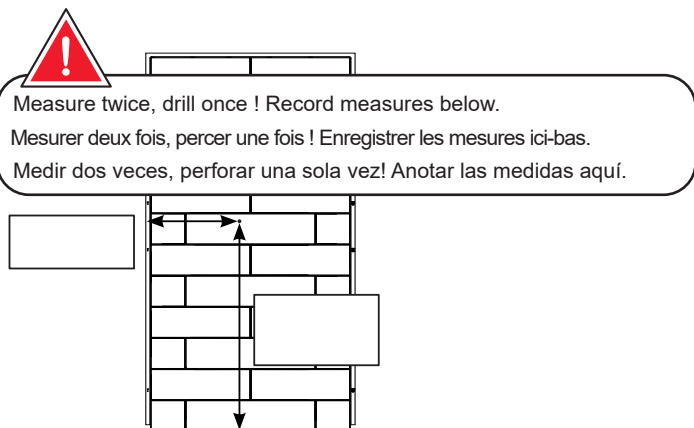
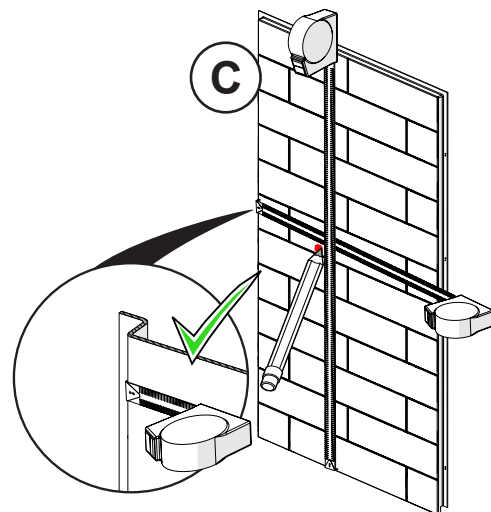
B. Medir la distancia entre la cara del muro posterior y el centro de la válvula. Medir a continuación la distancia entre el umbral de la base y el centro de la válvula. Si las válvulas van a estar en el muro posterior, medir del centro del nicho al centro del muro posterior.



C. Using those two measurements mark the position of the faucet hole on the remaining side wall. Measure from the side and bottom of the side wall where the retraction pins are installed. Repeat this process for all required faucet holes.

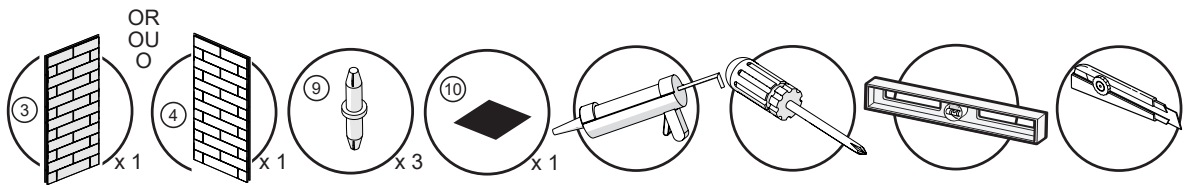
C. Reporter les mesures de la position du trou de la robinetterie sur le mur de côté non installé. Mesurer à partir du bas du mur et du côté des chevilles d'ancrage. Répéter cette étape pour chaque trou de robinetterie.

C. Pasar las medidas de la posición del hueco de la válvula y marcar sobre el muro lateral que aun no ha sido instalado. Medir a partir de la parte inferior del muro y del lado de los pasadores de retracción. Repetir esta etapa para cada hueco de válvula.



5

Parts required:
Pièces requises:
Partes requeridas:



A. Drill a hole from front for the faucets at the previously marked positions. Pre-drill the hole with the 1/8" drill bit. The hole saw size is determined by the faucet type; refer to the faucet installation manual for hole saw size.

A. Percer par l'avant les trous pour la robinetterie. Faire d'abord un preperçage à l'aide d'une mèche de 1/8 po. Utiliser une scie-cloche pour percer le trou de la robinetterie à l'endroit marqué. Consulter le guide d'installation de la robinetterie pour connaître la taille nécessaire de la scie-cloche.

A. Perforar desde el frente los huecos para las válvulas. Hacer primero una pre perforación con una broca de 1/8". Usar una sierra de perforación para perforar el orificio de la válvula en el sitio marcado. Consultar la guía de instalación de la válvula para conocer el tamaño apropiado de la sierra de perforación.

Quick tip
Conseil éclair
Consejo rápido



Hole saws can be rented at your local hardware store or any tool rental location.

Les scies-cloches peuvent être louées dans les quincailleries ou les commerces de location d'outils.

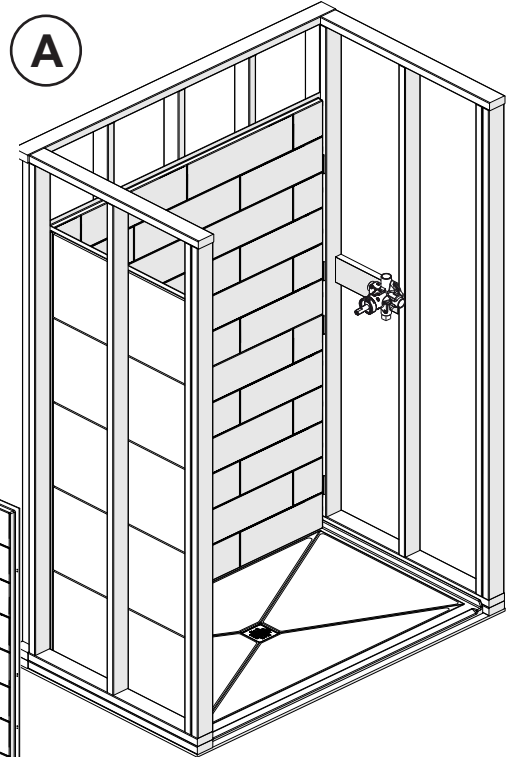
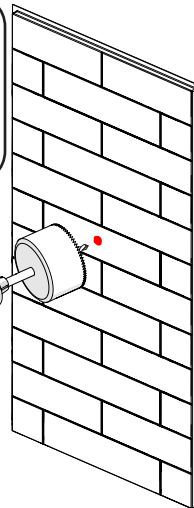
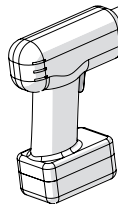
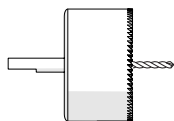
Las sierras de perforación pueden ser alquiladas en las ferreterías o en los locales de alquiler de herramientas.



For safe hole saw usage always pre-drill a hole and wear safety glasses when drilling.

Pour un perçage en toute sécurité, toujours prepercer un trou et porter des lunettes de sécurité lors du perçage.

Para una perforación segura, preperforar siempre los agujeros y usar gafas de seguridad.



B. Install the firepad (#10) behind the valve hole.

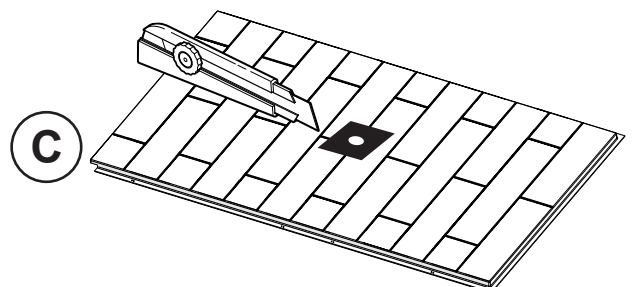
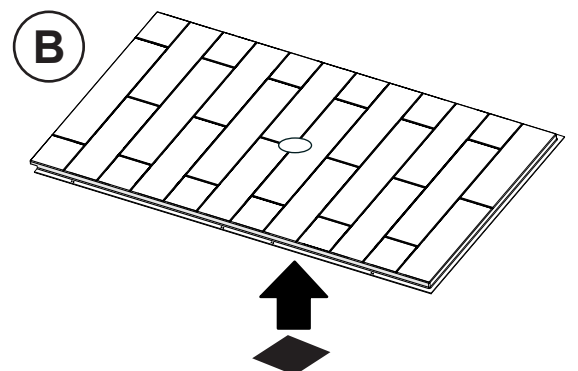
B. Installer le feuillet pare-feu (#10) derrière le trou de la valve.

B. Instalar la almohadilla cortafuegos (#10) detrás del agujero de la válvula.

C. Cut the firepad (#10) to the faucet hole.

C. Découper le feuillet pare-feu (#10) pour s'adapter au trou de robinetterie.

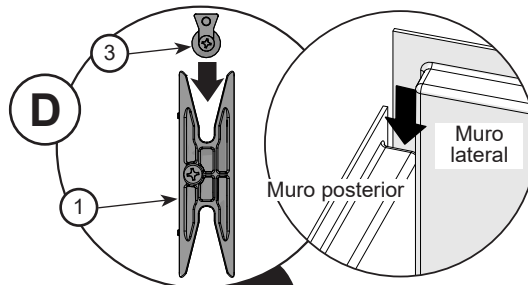
C. Recortar la almohadilla cortafuegos (#10) para ajustarse al agujero de la válvula.



D. Install the side wall (4) with the drilled faucet hole(s). Lift the wall approximately 3" above the threshold of the base, push it completely against the back wall then lower the side wall into position.

D. Installer le mur de côté (4) une fois le/les trou(s) de robinetterie percé(s). Placer le mur à environ 3 po au-dessus du seuil de la base, le pousser à fond contre le mur arrière, puis l'abaisser sur le seuil de la base.

D. Instalar el muro lateral (4) una vez los agujeros de la válvula han sido perforados. Coloque el muro aproximadamente 3 pulgadas por encima del umbral de la base, empujando con fuerza contra el muro posterior, a continuación, bajar el muro sobre el umbral de la base.



Make sure the retraction pins are properly inserted in the X fasteners. There should be no gap between the walls.

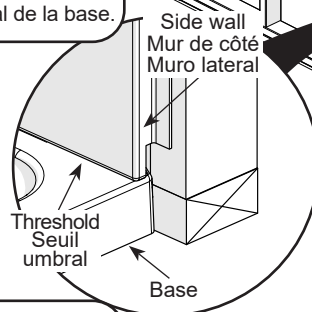
Il est essentiel que les chevilles d'ancrage soient bien insérées dans les fixations en X. Il ne devrait y avoir aucun espacement entre le mur de côté et le mur arrière.

Es esencial que los pasadores estén completamente insertados en los sujetadores en X. No debe haber ningún espacio entre el muro lateral y el muro posterior.

Quick tip
Conseil éclair
Consejo rápido



The side wall should now line up with the front of the base.
Le mur de côté devrait être bien aligné avec le devant de la base.
El muro lateral debe estar alineado con la parte frontal de la base.



Quick tip
Conseil éclair
Consejo rápido



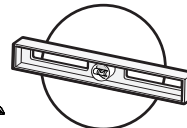
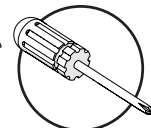
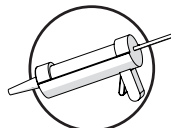
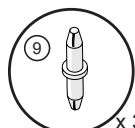
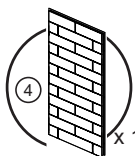
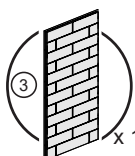
Place a level vertically on the side wall. If the wall is not straight, make sure that the X-fasteners are properly inserted.

Vérifier la verticalité du mur de côté à l'aide d'un niveau. Si le mur n'est pas vertical, s'assurer que les chevilles d'ancrage sont bien insérées dans les fixations en X.

Comprobar la verticalidad de la pared lateral usando un nivel. Si la pared no es vertical, asegurarse que los pasadores de retracción están bien insertados en los sujetadores en forma de X.

6

Parts required:
Pièces requises:
Partes requeridas:



A. With a 1/8" bit, drill holes in the side wall fastening flange (15) at the top aligned with each stud. Only pre-drill the flange not the studs. Then, secure the side wall (15) with one #8 x 1 3/4" screw (not included) in one of the pre-drilled holes.

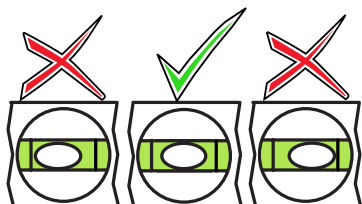
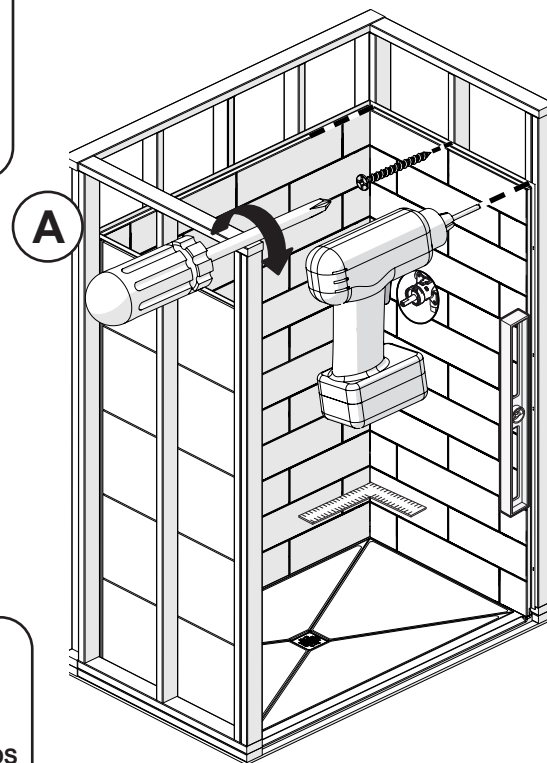
IMPORTANT: HAND TIGHTEN ONLY. DO NOT OVER-TIGHTEN THE SCREW.

A. Faire des pré-trous dans la bride du mur de côté seulement (15), vis-à-vis de chaque montant avec une mèche de 1/8 po. **Ne pas percer les montants.** Fixer temporairement le mur de côté à un seul montant à l'aide d'une vis #8 x 1 3/4 po (non incluse).

IMPORTANT : SERRER À LA MAIN SEULEMENT. INSTALLATION TEMPORAIRE.

A. Perforar los pre-agujeros de la brida del muro lateral solamente (15), con una broca de 1/8" alineando con cada montante. **No perforar los montantes.** Fijar el muro temporalmente a un montante usando un tornillo # 8 x 1 3/4" (no incluido).

IMPORTANTE: APRETAR A MANO ÚNICAMENTE! INSTALACIÓN TEMPORAL.

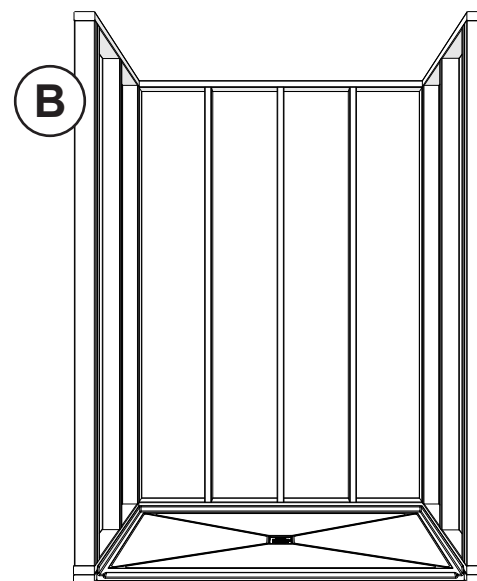


BEFORE CONTINUING, VALIDATE THAT ALL THE WALLS ARE LEVEL, PLUMB AND SQUARE
AVANT DE POURSUIVRE, S'ASSURER QUE TOUS LES MURS SONT À L'ÉQUERRE ET VERTICAUX.
ANTES DE CONTINUAR, ASEGURARSE QUE TODOS LOS MUROS ESTÁN A ESCUADRA Y VERTICALES.

B. Remove all walls from the structure.

B. Retirer tous les murs de la structure.

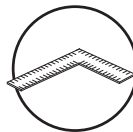
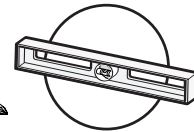
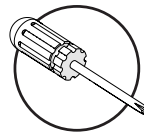
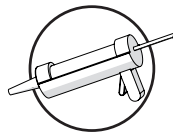
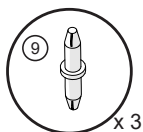
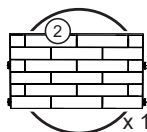
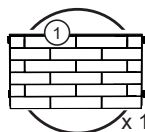
B. Retirar todos los muros de la estructura.



FINAL INSTALLATION / INSTALLATION FINALE / INSTALACIÓN FINAL

7

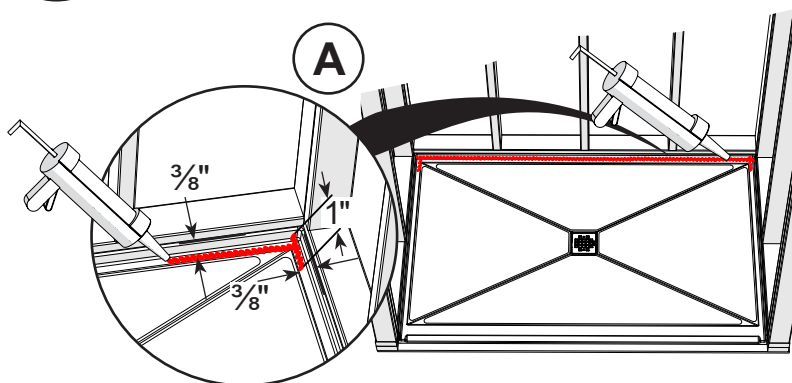
Parts required:
Pièces requises:
Partes requeridas:



A. Clean the shower base and apply a bead of silicone on the threshold at 3/8" from the back fastening flange. Run the bead of silicone the entire length of the base and 1" on each side also.

A. Nettoyer la base et appliquer un trait de silicone sur le seuil de la base à 3/8 po de la bride arrière. Appliquer de la silicone sur toute la longueur arrière ainsi que sur 1 po de chaque côté.

A. Limpiar la base y aplicar una línea de silicona en el umbral de la base a 3/8" de la brida trasera. Aplicar silicona sobre toda la longitud trasera y alrededor de 1 pulgada por lado.



B. Place lower back wall centered on the back flange of the shower base.

B. Placer le mur arrière inférieur centré sur la bride arrière de la base de douche.

B. Colocar el muro posterior inferior centrado sobre la brida trasera de la base de la ducha.

C. Secure the wall with #8 x 1 3/4" screws (not included) in the previously drilled holes.

IMPORTANT: HAND TIGHTEN ONLY. DO NOT OVER-TIGHTEN THE SCREW.

C. Fixer dans les trous percés précédemment, le mur aux montants à l'aide des vis #8 x 1 3/4 po (non incluses).

IMPORTANT : SERRER À LA MAIN SEULEMENT.

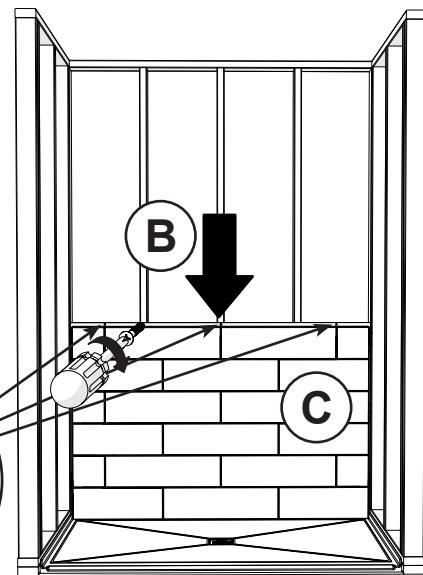
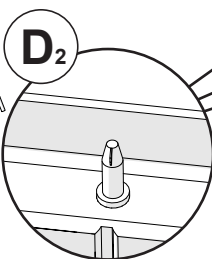
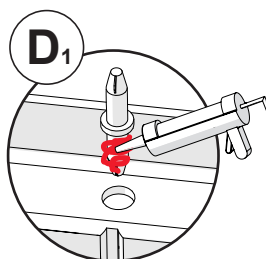
C. Fijar el muro a los montantes en los huecos perforados anteriormente usando tornillos # 8 x 1 3/4" (no incluidos).

IMPORTANTE: APRETAR A MANO ÚNICAMENTE!

D. Apply silicone and place the positioning pins (9) on the holes of the top of the lower back wall. Apply silicone behind the pins.

D. Appliquer de la silicone et placer les tiges de positionnement (9) sur les trous en haut du mur arrière inférieur. Appliquer du silicone derrière les tiges.

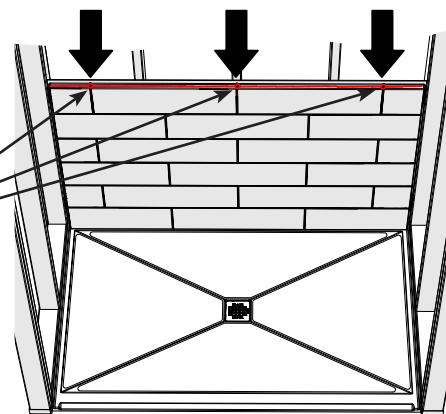
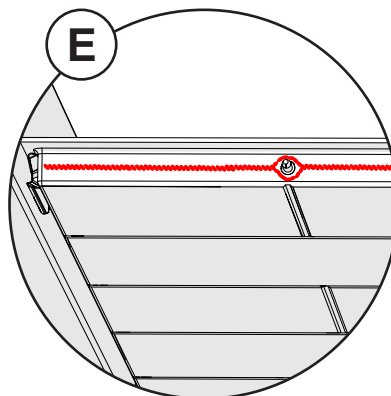
D. Aplicar silicona y colocar las clavijas de fijación (9) en los agujeros de la parte superior del muro posterior inferior. Aplicar silicona detrás de las clavijas.



E. Apply silicone all along the top of the wall, going around positioning pins.

E. Appliquer du silicone tout au long du dessus du mur et autour des trous des tiges de positionnement.

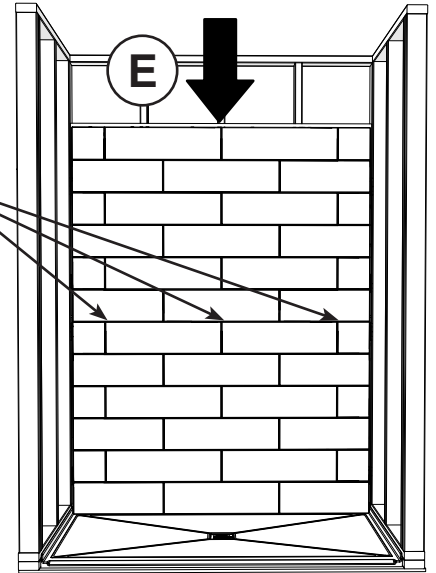
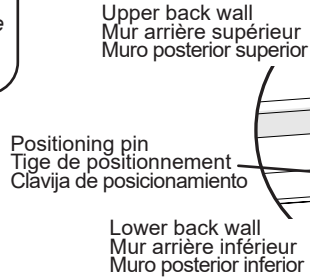
E. Coloque sellador de silicona a lo largo de la parte superior del muro y alrededor de las clavijas de fijación.



E. Place upper back wall centered on the lower back wall aligning holes and positioning pins.

E. Placer le mur arrière supérieur centré sur le mur arrière inférieur en alignant les trous et les tiges de positionnement.

E. Coloque el muro posterior superior centrado sobre el muro posterior inferior alineando agujeros y clavijas de posicionamiento.



F. Lift and place upper back wall (2) directly over the silicone without sliding. Verify that the upper back wall (2) is plumb. Then, secure the back wall to the wall studs at top with #8 x 1 3/4" screws (not included) in the previously drilled holes.

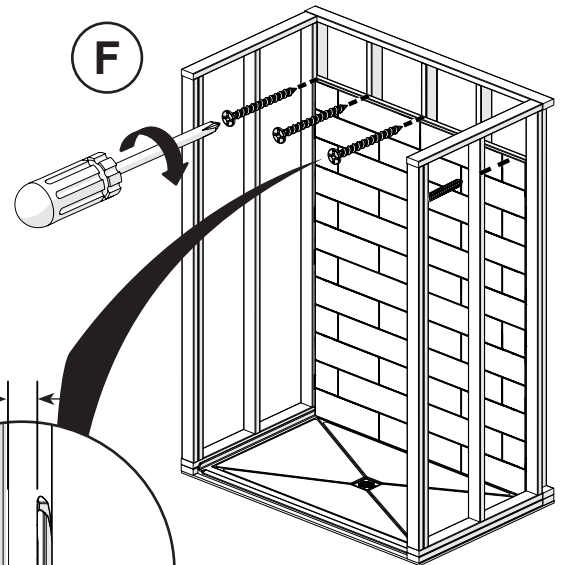
IMPORTANT: HAND TIGHTEN ONLY. DO NOT OVER-TIGHTEN THE SCREWS.

F. Soulever et mettre en place le mur arrière supérieur (2) (sans le glisser) directement sur la silicone. S'assurer que le mur arrière supérieur (2) est de niveau. Fixer le mur arrière à tous les montants à l'aide de vis #8 x 1 3/4 po (non incluses) dans les trous percés précédemment.

IMPORTANT : SERRER À LA MAIN UNIQUEMENT. NE PAS TROP SERRER LES VIS.

F. Levantar y colocar en su lugar el muro posterior superior (2) (sin deslizarlo) directamente sobre la silicona. Asegurarse que el muro posterior superior (2) está a nivel. Fijar el muro a todos los montantes con tornillos #8 x 1 3/4" (no incluidos) en los huecos perforados anteriormente.

IMPORTANTE: APRETAR A MANO ÚNICAMENTE!

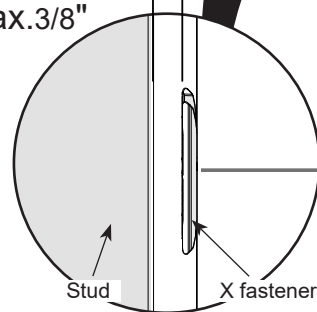


It is critical for the side wall installation to have at least 1/8" and no more than 3/8" between the stud and the X fastener.

Pour assurer l'installation des murs de côté, il doit y avoir un espace minimal de 3/16 po et maximal de 3/8 po entre les montants et les fixations en X.

Para asegurar la instalación de los muros laterales, debe haber un espacio mínimo de 3/16" y un máximo de 3/8" entre los montantes y los sujetadores en X.

min. 3/16"
max. 3/8"



Quick tip
Conseil éclair
Consejo rápido



Hold the bottom of the back wall with your foot when fastening in place.



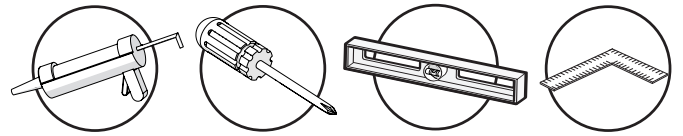
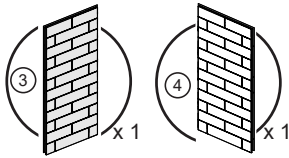
Pousser le bas du mur contre les montants avec le pied lors du vissage.



Empuje la parte inferior del muro contra los montantes con el pie en el momento de atornillar el muro en su lugar.

8

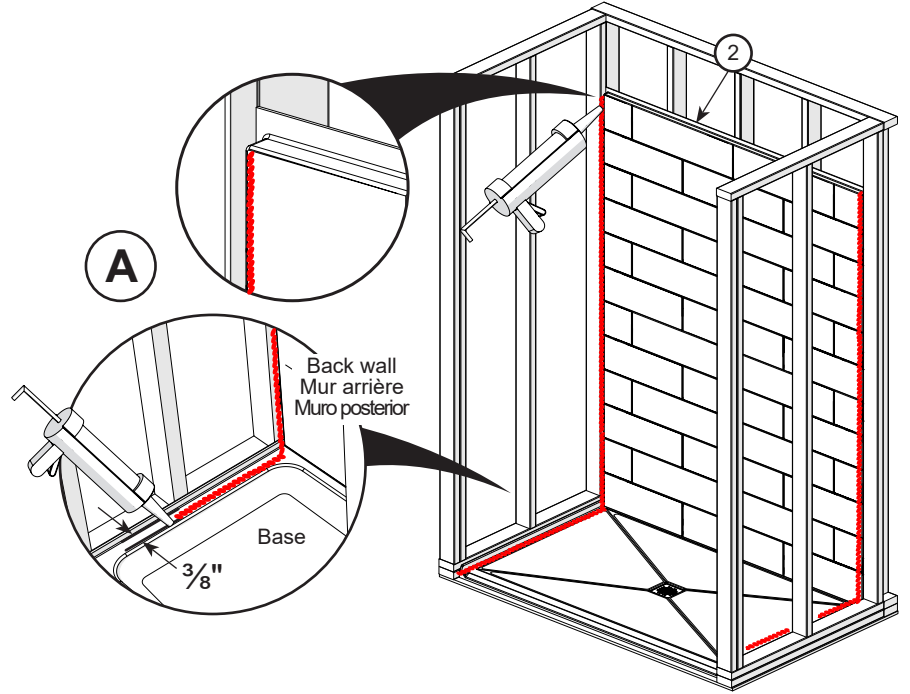
Parts required:
Pièces requises:
Partes requeridas:



A. Apply a bead of silicone on both sides of base threshold at 3/8" from the base side fastening flanges. Apply silicone on both side of the back wall just before the wall side radius. **The silicone applied on the base and vertically on the back wall must overlap.**

A. De chaque côté de la base, appliquer un trait de silicone sur toute la longueur du seuil, à 1/4 po de la bride. Appliquer aussi un trait de silicone sur toute la hauteur du mur arrière, sur la surface avant et au bord de l'arrondi. **A la jonction du mur arrière et de la base, les traits de silicone doivent se chevaucher.**

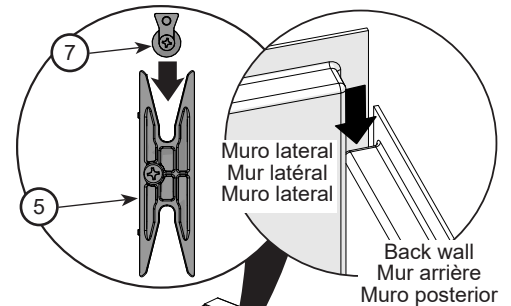
A. De cada lado de la base aplicar una línea de silicona sobre toda la longitud del umbral, a 1/4" de la brida. Aplicar también una línea de silicona de arriba hasta abajo del muro posterior, sobre la superficie frontal y al borde redondeado. **En la unión entre el muro posterior y la base las líneas de silicona deben encontrarse.**



B. Install the side wall (3) on the opposite side of the faucet installation. Lift the wall approximately 3" above the threshold of the base, push it completely against the back wall then lower the side wall into position. **REMOVE THE EXCESS SILICONE.**

B. Installer d'abord le mur de côté (3) du côté opposé à la robinetterie. Placer le mur à environ 3 po au-dessus du seuil de la base, le pousser au fond contre le mur arrière, puis l'abaisser sur le seuil de la base. **ENLEVER L'EXCÉDANT DE SILICONE.**

B. Instalar el primer muro lateral (3) en el lado opuesto de la válvula. Coloque el muro aproximadamente 3 pulgadas por encima del umbral de la base, empujando con fuerza contra el muro posterior, a continuación, bajar el muro sobre el umbral de la base. **RETIRE EL EXCESO DE SILICONA.**



It is critical that all 3 retraction pins engage with the X fasteners. There should be no gap between the walls.

Il est essentiel que les chevilles d'ancrage soient bien insérées dans les fixations en X. Il ne devrait y avoir aucun espacement entre le mur de côté et le mur arrière.

Es esencial que los pasadores estén completamente insertados en los sujetadores en X. No debe haber ningún espacio entre el muro lateral y el muro posterior.

Quick tip



Conseil éclair



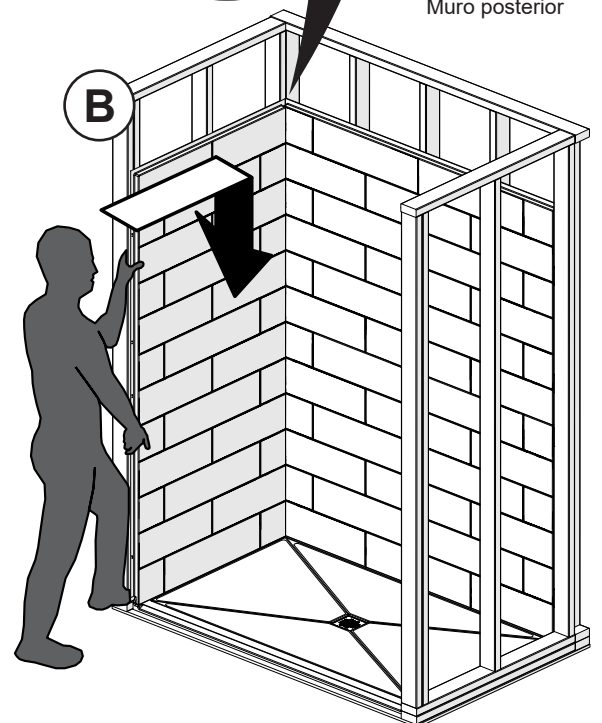
Consejo rápido



Place a level vertically on the side wall. If the wall is not straight, make sure that the retraction pins are properly inserted in the X fasteners.

Vérifier la verticalité du mur de côté à l'aide d'un niveau. Si le mur n'est pas vertical, s'assurer que les chevilles d'ancrages sont bien insérées dans les fixations en X.

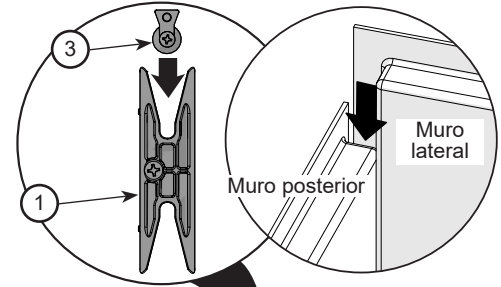
Comprobar la verticalidad de la pared lateral usando un nivel. Si la pared no es vertical, asegurarse que los pasadores de retracción están bien insertados en los sujetadores en forma de X.



C. Install the side wall (4) with the drilled faucet hole(s). Lift the wall approximately 3" above the threshold of the base, push it completely against the back wall then lower the side wall into position. REMOVE THE EXCESS SILICONE.

C. Installer le mur de côté (4) une fois le/les trou(s) de robinetterie percé(s). Placer le mur à environ 3 po au-dessus du seuil de la base, le pousser à fond contre le mur arrière, puis l'abaisser sur le seuil de la base. ENLEVER L'EXCÉDANT DE SILICONE.

C. Instalar el muro lateral (4) una vez los agujeros de la válvula han sido perforados. Coloque el muro aproximadamente 3 pulgadas por encima del umbral de la base, empujando con fuerza contra el muro posterior, a continuación, bajar el muro sobre el umbral de la base. RETIRE EL EXCESO DE SILICONA.



Make sure the retraction pins are properly inserted in the X fasteners. There should be no gap between the walls.

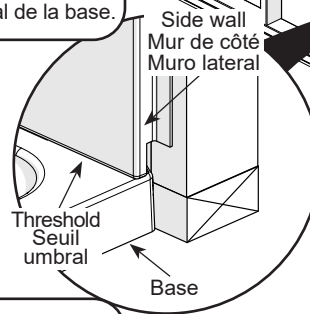
Il est essentiel que les chevilles d'ancrage soient bien insérées dans les fixations en X. Il ne devrait y avoir aucun espacement entre le mur de côté et le mur arrière.

Es esencial que los pasadores estén completamente insertados en los sujetadores en X. No debe haber ningún espacio entre el muro lateral y el muro posterior.

Quick tip
Conseil éclair
Consejo rápido



The side wall should now line up with the front of the base.
Le mur de côté devrait être bien aligné avec le devant de la base.
El muro lateral debe estar alineado con la parte frontal de la base.



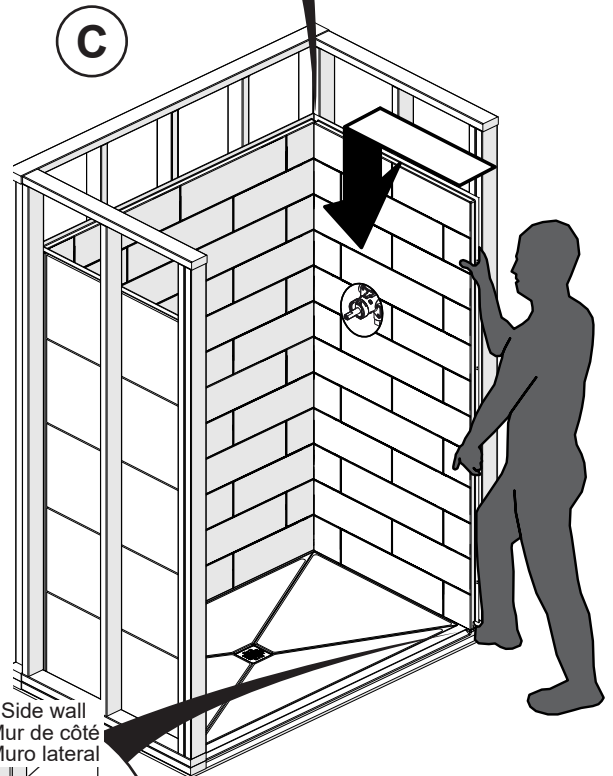
Quick tip
Conseil éclair
Consejo rápido



Place a level vertically on the side wall. If the wall is not straight, make sure that the X-fasteners are properly inserted.

Vérifier la verticalité du mur de côté à l'aide d'un niveau. Si le mur n'est pas vertical, s'assurer que les chevilles d'ancrage sont bien insérées dans les fixations en X.

Comprobar la verticalidad de la pared lateral usando un nivel. Si la pared no es vertical, asegurarse que los pasadores de retracción están bien insertados en los sujetadores en forma de X.



D. Secure the walls to the wall studs with #8 x 1 $\frac{3}{4}$ " screws (not included) in the previously drilled holes. Also, secure the walls by the fastening flanges on the sides of the walls. Use the pre-dilled holes. **If needed, use shims to keep walls plumb, square and leveled (cut shim excess).**

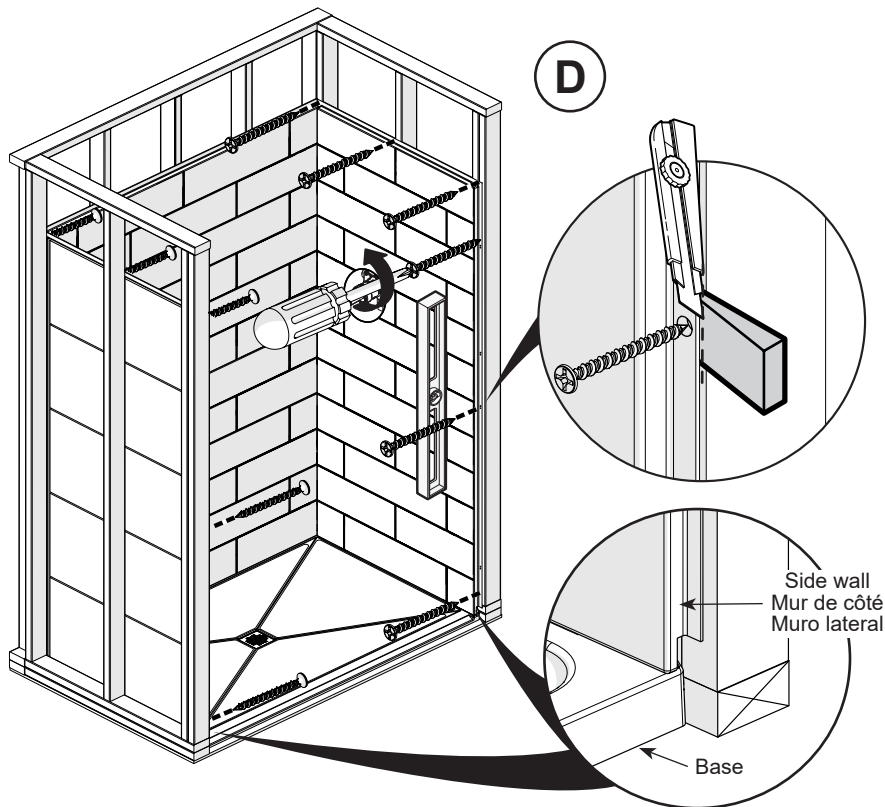
IMPORTANT: HAND TIGHTEN ONLY. DO NOT OVER-TIGHTEN THE SCREWS.

D. Fixer les murs arrière et les murs de côté à tous les montants à l'aide de vis #8 x 1 $\frac{3}{4}$ " po (non incluses) dans les trous percés précédement. Au besoin, utiliser des cales de bois pour assurer que les murs sont de niveau et verticaux (couper l'excédant des cales) .

IMPORTANT : SERRER À LA MAIN UNIQUEMENT. NE PAS TROP SERRER LES VIS.

D. Fijar los muros laterales a todos los montantes con tornillos #8 x 1 $\frac{3}{4}$ " (no incluidos) en los huecos perforados anteriormente. Asegurar los muros utilizando los agujeros pre-perforados de la brida. En caso de ser necesario, usar cuñas de madera para asegurarse que los muros están a nivel y verticales (cortar el exceso de cuñas).

IMPORTANTE: APRETAR A MANO UNICAMENTE. NO APRETAR DEMASIADO LOS TORNILLOS.



Quick tip



Conseil éclair



Consejo rápido



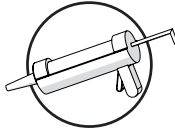
THE SIDE WALLS SHOULD LINE UP WITH THE BASE.

LES MURS DE CÔTÉ DEVRAIENT ÊTRE BIEN ALIGNÉS AVEC LA BASE.

LOS MUROS LATERALES TIENEN QUE ESTAR BIEN ALINEADOS CON EL FRENTE DE LA BASE.

9

Parts required:
Pièces requises:
Partes requeridas:



A. Apply a bead of silicone all along the wall to wall and wall to base joints. For a smooth finish you can remove the silicone excess with a damp rag or wet finger.

A. Appliquer un trait de silicone sur toute la longueur des joints (mur à mur et mur à base). Pour une belle finition, enlever l'excédant de silicone avec un chiffon humide ou un doigt mouillé.

A. Aplicar una línea de silicona sobre toda la longitud de las uniones (muro a muro y muro a base). Para un buen acabado, retirar el exceso de silicona con un trapo humedo o un dedo humedecido.

Quick tip



Conseil éclair



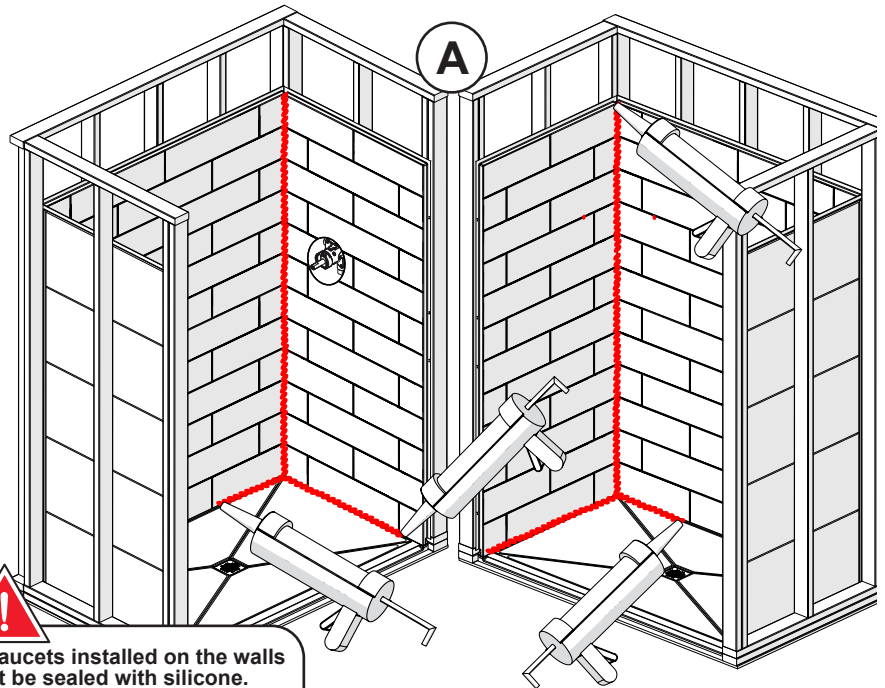
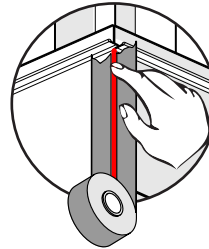
Consejo rápido



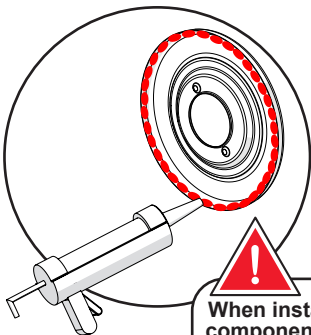
Apply masking tape on both sides of the joint where you will run a bead of silicone. Apply the silicone, smooth with a wet finger then remove the masking tape.

Appliquer du ruban-cache de chaque côté du joint où le trait de silicone sera appliqué. Appliquer la silicone, lisser avec un doigt mouillé, puis enlever le ruban-cache.

Aplicar cinta de enmascarar de cada lado de la unión donde la silicona será aplicada. Aplicar la silicona, emparejar con un dedo humedecido, a continuación retirar la cinta.



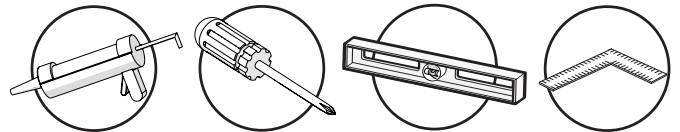
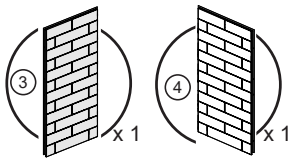
All faucets installed on the walls must be sealed with silicone.
Toute robinetterie installée sur les murs doit être scellée avec de la silicone.
Toda grifería instalada sobre los muros debe ser sellada con silicona.



When installing the faucet faceplate or other components, be sure to silicone the outer edge.
Lors de l'installation de la plaque frontale de la valve ou d'autres composants, appliquer du silicone sur le bord extérieur.
Durante la instalación de la placa frontal de la válvula o de los otros componentes, aplicar silicona en el borde exterior.

10

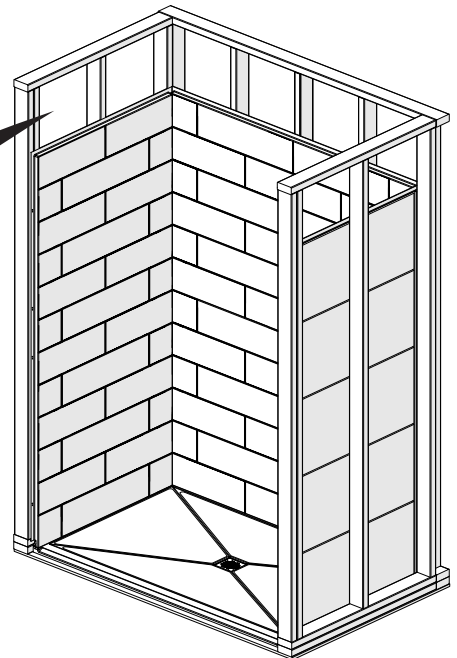
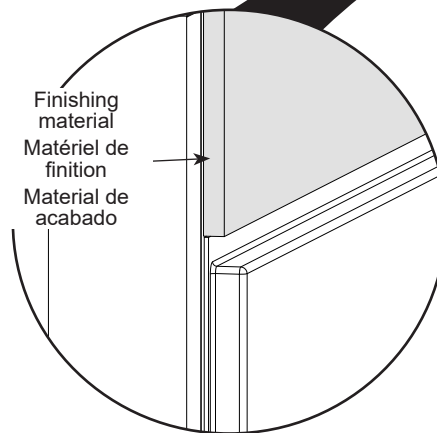
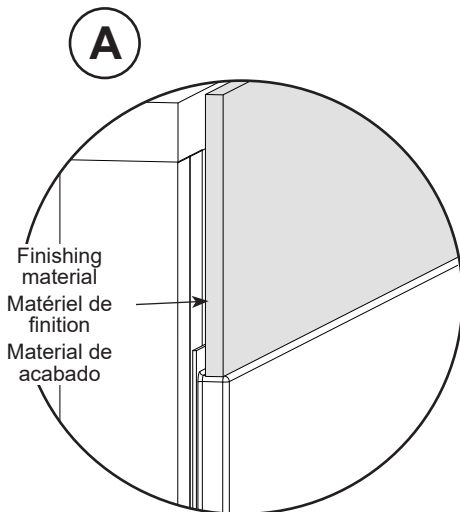
Parts required:
Pièces requises:
Partes requeridas:



A. For the wall finish you can install your finishing material on top of the flange or on the wall edge as shown.

A. Pour la finition du mur, vous pouvez installer votre matériel de finition sur le dessus de la bride ou sur le bord de mur, comme indiqué.

A. Para el acabado del muro, puede instalar su material de acabado sobre la parte superior de la brida o sobre el borde del muro, como se muestra.



MAINTENANCE | ENTRETIEN | MANTENIMIENTO

- Clean regularly with a non-abrasive cleaning spray or cream with a non-abrasive cleaning spray or cream.
- Never use abrasive cleansers, scrapers, metal brushes or anything that could scratch or dull the surface of your unit.
- Wipe down your shower base and walls after every use with a soft cloth. This reduces the buildup from soap, bath additives, natural body oils and mineral deposits in water, making cleaning easy and helping maintain the unit surface.
- **Nettoyer régulièrement avec un nettoyeur à vaporiser ou en crème non-abrasif.**
- **N'utilisez jamais de nettoyants abrasifs, de grattoirs, de brosses métalliques ou tout autre objet pouvant rayer ou ternir la surface de votre unité.**
- **Essuyez la base et murs de douche après chaque utilisation avec un chiffon doux. Cela réduit l'accumulation de savon, d'additifs pour le bain, d'huiles corporelles naturelles et de dépôts minéraux présents dans l'eau, facilitant ainsi le nettoyage et contribuant à préserver la surface de l'unité.**
- *Limpiar regularmente con un spray o crema de limpieza no abrasivos.*
- *Nunca usar limpiadores abrasivos, raspadores, cepillos de metal ni ningún objeto que pueda rayar u opacar la superficie de la unidad.*
- *Limpiar la base y muros de la ducha después de cada uso con un paño suave. Esto reduce la acumulación de jabón, aditivos de baño, aceites corporales naturales y depósitos minerales del agua, lo que facilita la limpieza y ayuda a mantener la superficie de la unidad.*

